

Laikina versija

TEISINGUMO TEISMO (pirmoji kolegija) SPRENDIMAS

2017 m. gegužės 17 d.(*)

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Bendroji mokesčių sistema, taikoma visų valstybių narių patronuojamiesiems ir patronuojamiesiems bendrovėms – Direktyva 2011/96/ES – Dvigubo apmokestinimo išvengimas – Papildoma 3 % pelno mokesčio mokėta“

Byloje C-365/16

dėl *Conseil d'État* (Prancūzija) 2016 m. birželio 27 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2016 m. liepos 4 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Association française des entreprises privées (AFEP),

Axa SA,

Compagnie générale des établissements Michelin SCA,

Danone SA,

ENGIE, anksčiau GDF Suez,

Eutelsat Communications SA,

LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE,

Orange SA,

Sanofi SA,

Suez Environnement Company SA,

Technip SA,

Total SA,

Vivendi SA,

Eurazeo SA,

Safran SA,

Scor SE,

Unibail-Rodamco SE,

Zodiac Aerospace SA

prieš

Ministre des Finances et des Comptes publics

TEISINGUMO TEISMAS (pirmoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas R. Silva de Lapuerta, teisėjai E. Regan, J. C. Bonichot, A. Arabadjiev ir C. G. Fernlund (pranešėjas),

generalinis advokatas M. E. Tanchev,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinį proceso dalį,

išnagrinęjusių pastabas, pateiktas:

- *Association française des entreprises privées (AFEP), Axa SA, Compagnie générale des établissements Michelin SCA, Danone SA, ENGIE SA, anksčiau GDF Suez, Eutelsat Communications SA, LVMH Moët Hennessy/Louis Vuitton SA, Orange SA, Sanofi SA, Suez Environnement Company SA, Technip SA, Total SA, Vivendi SA, Eurazeo SA, Safran SA, Scor SE, Unibail-Rodamco SE ir Zodiac Aerospace SA ir advokatų G. Blanluet, N. de Boynes ir S. Austri,*
- Prancūzijos vyriausybės, atstovaujamos D. Colas ir S. Ghiandoni,
- Belgijos vyriausybės, atstovaujamos C. Pochet ir M. Jacobs,
- Europos Komisijos, atstovaujamos N. Gossement ir W. Roels,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimas

1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 2011 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvos 2011/96/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms (OL L 345, 2011, p. 8), iš dalies pakeistos 2014 m. liepos 8 d. Tarybos direktyva 2014/86/EB (OL L 219, 2014, p. 40, toliau – Patronuojančių ir patronuojamųjų bendrovių direktyva), 4 straipsnio 1 dalies a punkto ir 5 straipsnio išaiškinimo.

2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant *Association française des entreprises privées* (toliau – AFEP) ir 17 bendrovių (toliau – AFEP ir kt.) ginčą su *ministre des Finances et des Comptes publics* (finansų ir ūkio ministras, Prancūzija) dėl ieškinio, kuriuo siekiama, kad būtų panaikinta administracinė praktika, susijusi su papildoma pelno mokesčio mokėjimu, kuri turi mokėti patronuojančiosios bendrovės rezidentų pelno, skaitant gauto iš patronuojamųjų bendrovių nerezidentų, paskirstymo atvejų.

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

3 Pagal Patronuojančių ir patronuojamųjų bendrovių direktyvos 3 konstatuojamąjį dalį, jei siekiama „neapmokestinti dukterinių bendrovių patronuojančiųms bendrovėms mokamą dividendą ir kitą pelno paskirstymą mokesčiais, išskaituojamais prieš šaltinį, bei panaikinti tokio pajamų dvigubą apmokestinimą patronuojančių bendrovės lygiu.“

4 Šios direktyvos 7 ir 9 konstatuojamosiose dalyse tvirtinta:

„(7) kai patronuojanti bendrovė dėl savo ryšių su savo dukterine bendrove gauna paskirstyto pelno dalį, patronuojančių bendrovės valstybės narė privalo arba tokio pelno neapmokestinti, arba tokį pelną apmokestinti, suteikdama teisę patronuojančiai bendrovei atimti iš priklausančio mokesčio sumos tą bendrovės pelno mokesčio dalį, kuri nuo to pelno sumokėjo dukterinė bendrovė;

<...>

(9) dėl pelno paskirstymo mokėjimų patronuojančių bendrovės nuolatinei buveinei ir jos gaunamą tokio mokesčio turėtų būti taikomos tokios pačios sąlygos, kurios taikomos tarp dukterinės ir patronuojančių bendrovių. Tokios nuostatos turėtų būti taikomos ir tais atvejais, kai patronuojančioji bendrovė ir jos dukterinė bendrovė yra toje pačioje valstybėje narėje, o nuolatinė buveinė – kitoje valstybėje narėje. Antra vertus, atrodo, jog tie atvejai, kai nuolatinė buveinė ir dukterinė bendrovė yra toje pačioje valstybėje narėje, gali būti nagrinėjami remiantis suinteresuotos valstybės narės nacionaliniais teisės aktais, nepažeidžiant taikomo Sutarties principų.“

5 Šios direktyvos 4 straipsnio 1 ir 3 dalyse numatyta:

„1. Kai patronuojanti bendrovė ar jos nuolatinė buveinė dėl patronuojančių bendrovės ryšių su savo dukterine bendrove gauna paskirstytąjį pelną, išskyrus dukterinės bendrovės likvidavimo atvejį, patronuojančių bendrovės valstybės narė ir jos nuolatinės buveinės valstybės narė:

a) tokio pelno neapmokestina tiek, kiek dukterinė bendrovė tokio pelno neatskaito, ir tokį pelną apmokestina tiek, kiek dukterinė bendrovė tokį pelną atskaitytų, arba

b) tokį pelną apmokestina, suteikdama patronuojančiai bendrovei ir jos nuolatinei buveinei teisę atskaityti iš priklausančio mokesčio sumos tą bendrovių pelno mokesčio dalį, kuri nuo to pelno sumokėjo dukterinė bendrovė ir žemesnės grandies dukterinė bendrovė, laikantis nuostatos, kad kiekvienos grandies bendrovė ir jos žemesnės grandies dukterinė bendrovė atitinka 2 straipsnyje pateiktas sąvokų apibrėžtis ir 3 straipsnyje numatytus reikalavimus, nevirsijant atitinkamo priklausančio mokesčio sumos.

<...>

3. Kiekviena valstybės narė pasilieka galimybę numatyti, kad visi privalomieji mokėjimai, susiję su turima kapitalo dalimi, ir visi nuostoliai, atsiradę dėl dukterinės bendrovės pelno paskirstymo, negali būti išskaitomi iš patronuojančių bendrovės apmokestinamo pelno.

Jeigu tokiu atveju turimos kapitalo dalies valdymo sąnaudos yra nustatomos kaip pastovus dydis, nustatytoji suma negali būti didesnė nei 5 % dukterinės bendrovės paskirstyto pelno.“

6 Patronuojančių ir patronuojamųjų bendrovių direktyvos 5 straipsnyje tvirtinta:

„Iš pelno, kurį dukterinė bendrovė paskirsto savo patronuojančiajai bendrovei, mokesčiai prie šaltinio neišskaitomas.“

Prancūzijos teisė

7 Iš Teisingumo Teismui pateiktos bylos medžiagos matyti, kad, kalbant apie pelno, kuris patenka į Patronuojančiąją ir patronuojamąją bendrovę, direktyvos taikymo srityje, apmokestinimą, reikia pasakyti, kad Prancūzijos Respublika pasirinko iš esmės jo neapmokestinti, išskyrus fiksuotą 5 % dalį išlaidų ir sąnaudų, kurios atspindi patronuojančiosios bendrovės patirtas išlaidas ir sąnaudas, susijusias su jos dalyvavimu patronuojančiojoje bendrovėje, paskirstytose pelne. Taigi neapmokestinami tik 95 % minėto pelno.

8 *Code général des impôts* (Bendrasis mokesčių kodeksas, toliau – CGI) 235 ter ZCA straipsnyje nustatyta:

„I. Prancūzijos ar užsienio bendrovės ar organizacijos, apmokestinamos pelno mokesčiu Prancūzijoje, išskyrus kolektyvinio investavimo subjektus, nurodytus Finansų ir pinigų kodekso L. 214-1 II dalyje, ir subjektus, kurie atitinka mikroįmonių, mažų ir vidutinių įmonių požymius, pateiktus 2014 m. birželio 17 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 651/2014, kuriuo tam tikrą kategorijų pagalba skelbiama suderinama su vidaus rinka taikant Sutarties 107 ir 108 straipsnius, apmokestinamos papildoma šio mokesčio įmoka už jį paskirstomas sumas, kaip tai suprantama pagal šio kodekso 109–117 straipsnius.

Įmoka lygi 3 % paskirstytos sumos <...>

<...> “

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

9 *AFEP ir kt. pareiškė Conseil d'État* (Valstybės Taryba, Prancūzija) ieškinį, kuriuo siekiama, kad būtų panaikinta administracinė praktika, konkrečiai kalbant, Nurodymo BOI-IS-AUT-30-20160302 (2016 m. kovo 2 d. *Bulletin officiel des finances publiques-impôts*) 70 punktas, susijusi su CGI 235ter ZCA straipsnyje numatyta pelno mokesčio papildoma įmoka už paskirstytas sumas (toliau – papildoma įmoka).

10 Šiam ieškiniui pagrįsti *AFEP ir kt.* iškėlė prioritetiną konstitucingumo klausimą, remdamasi Konstitucijos 61-1 straipsniu. Be to, jos iš esmės teigia, kad papildoma įmoka prieštarauja pirmiausia Patronuojančiąją ir patronuojamąją bendrovę direktyvos 4 straipsnio 1 daliai ir papildomai minėtos direktyvos 5 straipsniui.

11 *Ministre des Finances et des Comptes publics* teigimu, *AFEP ir kt.* nurodyti pagrindai yra nepagrįsti.

12 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad nagrinėjamą Sąjungos teisės nuostatą aiškinimas lemia jo sprendimą dėl prioritetinio konstitucingumo klausimo pateikimo Konstitucinei Tarybai (Prancūzija). Pirma, jis patikslina, kad papildoma pelno mokesčio įmoka apmokestinamos bendrovės arba organizacijos, kurios gavo pelno iš dalyvavimo į patronuojamosiose bendrovėse, kai jos perskirsto šį pelną. Be to, šios papildomos įmokos susigrąžinimo ir apskundimo tvarka yra tokia pati, kaip ir numatyta pelno mokesčio atveju.

13 Ta?iau apmokestinimo min?ta papildoma ?moka momentas skiriasi nuo apmokestinimo pelno mokes?iu momento, nes ?moka taikoma ne gaunant dividendus, bet juos gavusioms bendrov?ms ?iuos dividendus perskirstant.

14 Jis taip pat nurodo, kad ?ios papildomos ?mokos baz?, kuria atsi?velgiama, be kita ko, ? paskirstyt? peln?, susidarius? i? perkelt? rezerv? pelno, skiriasi nuo pelno mokes?io baz?s. ?iomis aplinkyb?mis klausimas, ar papildoma ?moka yra pelno apmokestinimas, prie?taraujantis Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovei? direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punktui, ?iam teismui yra labai sunkus.

15 Antra, min?tas teismas nurodo, kad atsi?velgiant ? tai, jog apmokestinimo ?ia papildoma ?moka momentas yra dividend? i?mok?jimas, jog jos baz? yra i?mok?t? dividend? suma, kad mokes?io mok?tojas yra dividendus paskirstanti bendrov? ir kad n?ra numatyta mokes?i? kredito akcininkui, neatrodo, kad min?ta papildoma ?moka atitikt? mokes?io prie ?altinio po?ymius atsi?velgiant ? 2008 m. bir?elio 26 d. Sprendime *Burda* (C?284/06, EU:C:2008:365) pateiktus kriterijus. Vis d?lto atsi?velgiant ? 2001 m. spalio 4 d. Sprendim? *Athinaiki Zythopoiia* (C?294/99, EU:C:2001:505) pra?ym? priimti prejudicin? sprendim? pateikusiam teismui kyla klausimas: jeigu papildoma ?moka n?ra u?draustas apmokestinimas pagal ?ios direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkt?, ar ji negali b?ti laikoma „mokes?iu prie ?altinio“, kuriuo paskirstytas pelnas neturi b?ti apmokestinamas pagal min?tos direktyvos 5 straipsn?.

16 ?iomis aplinkyb?mis *Conseil d'État* nusprend? sustabdyti bylos nagrin?jim? ir pateikti Teisingumo Teismui ?iuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar pagal Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovei? direktyvos 4 straipsn? ir, be kita ko, jo 1 dalies a punkt? draudžiamas toks apmokestinimas, kaip numatytas CGI 235ter ZCA straipsnyje, kuris taikomas Pranc?zijoje pelno mokes?iu apmokestinamai bendrovei paskirstant peln? ir kurio mokes?io baz? sudaro paskirstytos sumos?

2. Jeigu ? pirm?j? klausim? b?t? atsakyta neigiamai, ar toks apmokestinimas, kaip numatytas CGI 235ter ZCA straipsnyje, turi b?ti laikomas „mokes?iu prie pajam? ?altinio“, kuriuo neapmokestinamas patronuojamosios bendrov?s paskirstytasis pelnas pagal direktyvos 5 straipsn??”

D?I pra?ymo atnaujinti ?odin? proceso dal?

17 2017 m. kovo 31 d. raštu Pranc?zijos vyriausyb? papra? atnaujinti ?odin? proceso dal?, remdamasi i? esm?s tuo, kad pagrindin?je byloje nebuvo diskutuojama d?l generalin?s advokat?s E. Kokott i?vadoje byloje X (C?68/15, EU:C:2016:886) pasi?lyt? sprendim?.

18 ?iuo klausimu Proced?ros reglamento 83 straipsnyje numatyta, kad Teisingumo Teismas, i?sklaus?s generalin? advokat?, gali bet kada nutarti prad?ti ar atnaujinti ?odin? proceso dal? – pirmiausia, jeigu jis mano, kad jam nepateikta pakankamai informacijos, arba jeigu baigus ?odin? proceso dal? ?alis pateikt? nauj? fakt?, kuris gali b?ti lemiamas Teismui priimant sprendim?, arba jeigu nagrin?jant byl? reikia remtis argumentu, d?l kurio ?alys nepateikt? nuomon?s.

19 Nagrin?jamoje byloje i?sklaus?s generalin? advokat? Teisingumo Teismas mano, kad turi vis? b?tin? informacij? sprendimui priimti. Tod?l nereikia nurodyti atnaujinti ?odin?s proceso dalies.

D?I prejudicini? klausim?

D?I pirmojo klausimo

20 Pirmuoju klausimu prašym? priimti prejudicin? sprendim? pateik?s teismas iš esm?s teiraujasi, ar Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkt? reikia aiškinti taip, kad šia nuostata draudžiama patronuojan?iosios bendrov?s valstyb?s nar?s numatyta mokes?i? priemon?, kokia nagrin?jama pagrindin?je byloje, pagal kuri? renkamasi mokestis patronuojan?iajai bendrovei paskirstant dividendus, ?skaitant šios bendrov?s gautus dividendus iš patronuojam?j? bendrovi? nerezident?i?.

21 Iš Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvos 3 konstatuojamosios dalies matyti, kad ja siekiama panaikinti patronuojamosios bendrov?s paskirstomo pelno patronuojan?iajai bendrovei dvigub? apmokestinim? patronuojan?ios bendrov?s lygiu.

22 Šiuo tikslu Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvos 4 straipsnio 1 dalyje valstyb?ms nar?ms leidžiama pasirinkti vien? iš dviej? sistem?, t. y. neapmokestinim? arba ?skaitym?. Iš ties? pagal šios direktyvos 7 ir 9 konstatuojam?sias dalis šioje nuostatoje patikslinama, kad kai patronuojan?ioji bendrov? arba jos nuolatin? buvein? d?l ryši? su patronuojan?i?ja bendrove arba patronuojam?ja bendrove gauna paskirstyto pelno dal?, išskyrus pastarosios likvidavimo atvej?, patronuojan?iosios bendrov?s arba jos nuolatin?s buvein?s valstyb? nar? arba tokio pelno neapmokestina tiek, kiek patronuojamoji bendrov? tokio pelno neatskaito, ir tok? peln? apmokestina tiek, kiek patronuojamoji bendrov? tok? peln? atskaito, arba tok? peln? apmokestina, suteikdama teis? patronuojan?iajai bendrovei atimti iš priklausan?io mok?ti mokes?io sumos t? bendrov?s pelno mokes?io dal?, kuri? nuo to pelno sumok?jo patronuojamoji bendrov? (šios dienos Sprendimas X, C?68/15, 71 punktą ir nurodyta jurisprudenciją).

23 Ta?iau šio 4 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad kiekviena valstyb? nar? pasilieka galimyb? numatyti, kad visos išlaidos, susijusios su turima patronuojamosios bendrov?s kapitalo dalimi, negali b?ti išskaitomos iš patronuojan?iosios ?mon?s apmokestinamo pelno. Iš šios nuostatos taip pat matyti, kad jeigu tokiu atveju turimos kapitalo dalies valdymo s?naudos yra nustatomos kaip pastovus dydis, tokia suma negali b?ti didesn? nei 5 % patronuojamosios bendrov?s paskirstyto pelno.

24 Taigi šios direktyvos 4 straipsniu siekiama išvengti, kad patronuojan?iajai bendrovei rezidentei patronuojamosios bendrov?s nerezident?s paskirstytas pelnas b?t? pirmiausia apmokestinamas patronuojamosios bendrov?s lygiu jo rezidavimo valstyb?s nar?s ir v?liau antr? kart? apmokestinamas patronuojan?iosios bendrov?s lygiu jos rezidavimo valstyb?s nar?s.

25 Nagrin?jamu atveju reikia patikslinti, kad, pirma, kaip buvo min?ta šio sprendimo 7 punkte, Pranc?zijos Respublika pasirinko neapmokestinti 95 % patronuojan?iosios bendrov?s rezident?s iš patronuojamosios bendrov?s nerezident?s gauto pelno.

26 Antra, pažym?tina, kad, kadangi papildomos pelno mokes?io ?mokos baz? sudaro patronuojan?iosios bendrov?s paskirstomi dividendai, ši? baz? taip pat gali sudaryti pelnas iš šios patronuojan?iosios bendrov?s patronuojam?j? bendrovi?, reziduojan?i? kitose valstyb?se nar?se, ir tod?l gali b?ti apmokestinama daugiau nei Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje numatyti 5 % šio pelno.

27 Taigi kyla klausimas, ar toks min?to pelno apmokestinimas prieštarauja Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvai.

28 Anot Pranc?zijos ir Belgijos vyriausyb?, patronuojan?iosios bendrov?s paskirstytas pelnas jos akcininkams nepatenka ? Patronuojan?i?j? ir patronuojam?j? bendrovi? direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkto taikymo srit?, nes ši nuostata taikoma tik kai patronuojan?ioji bendrov? gauna

patronuojamosios bendrovės paskirstytų pelną.

29 Tokiam aiškinimui pritarti negalima.

30 Kaip matyti iš šios dienos Sprendimo X (C-68/15, 78 punktas), reikia konstatuoti, kad toks aiškinimas nekyla nei iš šios nuostatos teksto, nei iš jos konteksto ar tikslo.

31 Šio Sprendimo X 79 ir 80 punktuose Teisingumo Teismas patikslino, pirma, kad šioje nuostatoje numatyta, jog patronuojamosios bendrovės valstybės narė ir nuolatinės buveinės valstybės narė „tokio pelno neapmokestina“, pagal šią nuostatą draudžiama valstybės narės apmokestinti patronuojančiąsias bendroves arba jų nuolatines buveines už patronuojamosios bendrovės paskirstytą pelną savo patronuojančiajai bendrovei, neišskiriant, ar šios patronuojamosios bendrovės apmokestinimo momentas yra šio pelno gavimas, ar šio pelno perskirstymas.

32 Antra, kadangi Patronuojančioji ir patronuojamoji bendrovė direktyva pagal jos 3 konstatuojamąją dalį siekiama panaikinti patronuojamosios bendrovės paskirstomo pelno patronuojančiajai bendrovei dvigubą apmokestinimą patronuojamosios bendrovės lygiu, patronuojamosios bendrovės valstybės narės šio pelno apmokestinimas šios bendrovės lygiu, kai ji perskirto šį pelną, kai dėl to apmokestinama daugiau nei šios direktyvos 4 straipsnio 3 dalyje numatyti 5 % minėtų pelno, lemti šiai direktyvai prieštaraujant dvigubą apmokestinimą minėtos bendrovės lygiu.

33 Be to, pažymėtina, kad šiomis aplinkybėmis nesvarbu, ar nacionalinė mokesčių priemonė yra laikoma pelno mokesčiu, ar ne. Šiuo klausimu pakanka konstatuoti, kad Patronuojančioji ir patronuojamoji bendrovė direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punkto taikymas nepriklauso nuo konkretaus mokesčio. Iš tiesų šioje nuostatoje numatyta, kad patronuojamosios bendrovės valstybės narė neapmokestina patronuojamosios bendrovės nerezidentės paskirstyto pelno. Taigi minėta nuostata taip siekiama išvengti to, kad valstybės narės priimtų mokesčių priemones, dėl kurių toks pelnas būtų du kartus apmokestintas patronuojamosios bendrovės lygiu.

34 Šia išvada negalima abejoti remiantis 2006 m. gruodžio 12 d. Sprendimo *Test Claimants in the FII Group Litigation* (C-446/04, EU:C:2006:774) 105 straipsniu, nes šiame punkte Teisingumo Teismas išsakė nuomonę tik dėl kai kurių pelno mokesčio avanso apskaitinavimo tvarkos aspektų, kai patronuojantieji bendrovės rezidentai perskirto iš patronuojamosios bendrovės nerezidentės gautus dividendus, suderinamumo su Patronuojančioji ir patronuojamoji bendrovė direktyva, o ne dėl mokesčio ?mimo tokiu atveju suderinamumo su šia direktyva.

35 Atsižvelgiant ? visa tai, kas išdėstyta, ? pirmąjį klausimą reikia atsakyti taip: Patronuojančioji ir patronuojamoji bendrovė direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad jame draudžiama patronuojamosios bendrovės valstybės narės numatyta mokesčių priemonė, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal kurią renkamas mokestis patronuojančiajai bendrovei paskirstant dividendus, ?skaitant šios bendrovės gautus dividendus iš patronuojamąją bendrovę nerezidentę.

Dėl antrojo klausimo

36 Atsižvelgiant ? atsakymą, pateiktą ? pirmąjį klausimą, nereikia atsakyti ? antrąjį klausimą.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

37 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi

spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija) nusprendžia:

2011 m. lapkričio 30 d. Tarybos direktyvos 2011/96/EEB dėl bendrosios mokesčių sistemos, taikomos visų valstybių narių patronuojančioms ir dukterinėms bendrovėms, iš dalies pakeistos 2014 m. liepos 8 d. Tarybos direktyva 2014/86/EB, 4 straipsnio 1 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad jame draudžiama patronuojančiosios bendrovės valstybės narės numatyta mokesčių priemonė, kokia nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagal kurią renkamas mokestis patronuojančiajai bendrovei paskirstant dividendus, skaitant šios bendrovės gautus dividendus iš patronuojamųjų bendrovių nerezidentų.

Parašai.

* Proceso kalba: prancūzų.